

wasco®

KONDENSTØRRETUMBLER D19K

HN 8653

Brugervejledning

Læs brugervejledningen omhyggeligt, før tørretumbleren tages i brug. Gem vejledningen til senere brug.



ADVARSEL: Varm overflade!















ADVARSEL: Brandfare!


INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhedsanvisninger	2
Installation	7
Instruktioner	8
Tumblerens hoveddele	9
Kontrolpanelet	10
Brug	10
Programmer	11
Specielle tørrefunktioner	12
Rengøring og vedligeholdelse	12
Alarmsfunktioner	14
Problemløsning	14
Tekniske specifikationer	15
Teknisk datablad	16

SIKKERHEDSANVISNINGER

Vær opmærksom på, at ikke alt tøj kan tørres i tumbleren. Tjek symbolernes betydning:

 Tørretumbling ved lav temperatur	 Tørretumbling ved normal temperatur	 Tør ikke i tumbler	 Tør ikke i tumbler
 Hængetørring	 Dryptørring	 Liggetørring	 Tørring i skyggen
 Kemisk rens	 Ingen kemisk rens	 Kemisk rens, alle opløsningsmidler	 Kemisk rens, kun petroleumsopløsningsmiddel

 For at undgå skader på dig, andre personer eller ejendom, skal nedenstående sikkerhedsanvisninger følges.

1. Denne maskine hører til kategori I i elektriske hjælpemidler og må kun bruges til tørring af tøj, der er vasket med vand i husholdningen.
2. Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse. Nulleleder og jordleder må ikke forbindes sammen.
3. Tilslutningskablet skal kunne bære en strøm over 16A.
4. Maskinen er beregnet til en tøjmenge af tørt tøj på max. 8 kg.
5. Tøj, der er blevet kemisk rensset, må ikke tørres i maskinen.
6. Tør ikke uvasket tøj i maskinen.

7. Tøj, der er blevet tilsmudset af substanser som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentiner, voks og voksfjerner, skal vaskes med ekstra vaskemiddel, før det tørres i tumbleren.
8. Ting som skumgummi, badehætter, vandtætte tekstiler, ting med gummioverflade eller med skumgummiindlæg, må ikke tørres i tumbleren.
9. Blødgørings- og skyllemidler skal anvendes som angivet af producenten.
10. Den sidste del af en tørrecyklus foregår uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tøjet efterlades med en temperatur, så det ikke bliver ødelagt.
11. Fnullerfilteret skal rengøres efter hver portion.
12. Der må ikke samle sig fnuller og snavs rundt om maskinen.
13. Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, så der ikke kan samle sig gasser fra fyr eller åben ild.
14. **ADVARSEL:** Stop ikke tumbleren før tørretiden er udløbet, med mindre tøjet tages ud hurtigt og bredes ud, så varmen kan afledes.
15. Udblæsningsluften må ikke ledes ind i et aftræk, der bruges til aftræk for indretninger, der forbrænder gas eller andre brændstoffer.
16. Tumbleren må ikke installeres bag døre, der hindrer en fuld åbning af tumblerdøren.
17. Hold kæledyr væk fra maskinen.
18. Tøj, der er inficeret med olie kan selvantænde, specielt når det udsættes for varmekilder som i

en tumbler. Tøjet bliver varmt, hvilket starter en oxidering i olien. Oxidering udvikler varme, og hvis varmen ikke kan afledes, kan tingene blive varme nok til selvantændelse. Opbevaring af tøjet i bunker kan forhindre afledning af varme, så selvantændelse kan ske.

19. Hvis det ikke er muligt at undgå tørring af tøj, der er forurenet med madolie eller hårplejeprodukter, skal tøjet først vaskes med ekstra vaskemiddel. Dette reducerer, men eliminerer ikke faren for brand.
20. Tumbleren må ikke væltes ved normal brug eller vedligeholdelse.
21. Fjern alle ting som lightere og tændstikker fra lommerne.
22. Denne tumbler må bruges af børn fra 8 år og af personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner samt mangel på erfaring, hvis de er blevet instrueret i brugen af tumbleren og risici ved at bruge den. Børn må ikke lege med tumbleren.
23. Hvis strømkablet beskadiges eller ødelægges, skal det udskiftes af en fagmand.
24. Tumbleren må kun anvendes indendørs.
25. Ventilationsåbninger i bunden må ikke spærres af gulvtæpper.
26. Børn under 3 år skal holdes væk fra tumbleren, med mindre de er under opsyn.
27. Hvis tumbleren har en unormalt høj temperatur, skal strømstikket straks tages ud af kontakten.

Bortskaffelse af tumbleren



Dette mærke indikerer, at produktet ikke må bortskaffes med husholdningsaffald. For at undgå miljøskader eller sundhedsrisici, skal produktet afleveres på en genbrugsplads.

Dette sikrer, at genanvendelige dele bliver oparbejdet til genbrug og ikke anvendelige dele bortskaffes på miljømæssig korrekt måde.

Fare for elektrisk stød

1. Træk ikke stikproppen ud ved at trække i ledningen.
2. Rør ikke stikproppen med våde hænder.
3. Pas på ikke at beskadige ledning og stikprop.

Fare for personskader

1. Installer eller adskil ikke maskinen uden tilstrækkelig instruktion eller opsyn.
2. Sæt ikke maskinen oven på en vaskemaskine uden de rigtige samlebeslag. Hvis maskinen skal sættes oven på en vaskemaskine, skal samlebeslagene monteres af en fagmand.
3. Støt eller læn dig ikke til tumblerenes åbne dør.
4. Læg ikke brændbare ting (f.eks. stearinlys) i tumbleren.

Fare for beskadigelser

1. Tør ikke mere tøj end den maksimale mængde for maskinen.
2. Brug ikke maskinen uden filter eller med åben dør.

3. Tør ikke tøj, før det er centrifugeret.
4. Udsæt ikke maskinen for direkte sollys, og installer den kun indendørs.
5. Installer ikke maskinen i fugtige eller våde rum.
6. Ved rengøring og vedligeholdelse skal strømmen til maskinen afbrydes. Rengør ikke maskinen ved at sprøjte vand på den.

Ekspllosionfare

Tør ikke tøj med eksplosionsfarlige substanser som alkohol, benzin og petroleum.

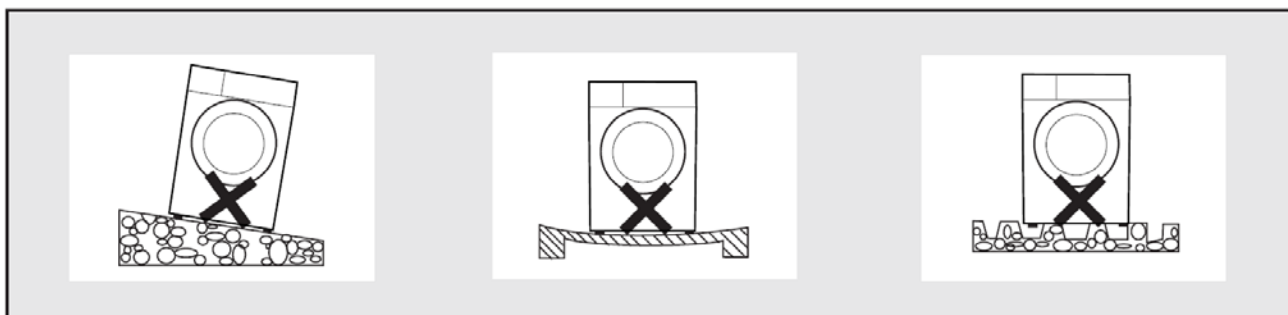
INSTALLATION

Transport

Transporter maskinen med forsigtighed. Løft ikke i fremspringende dele på maskinen. Løft ikke i maskinens dør.

Opstillingspositioner

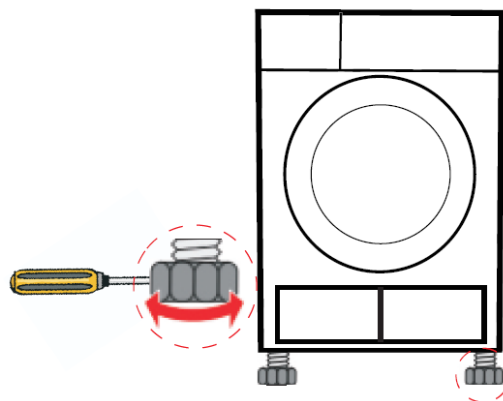
1. Opstil maskinen på et plant og fast underlag. Sørg for, at maskinens ventilationsåbninger ikke blokeres af noget.
2. Placer ikke maskinen på et skrånende underlag, på et gulvtæppe eller på et trægulv.
3. Placer ikke maskinen udendørs. Den kan få frostskafer, der ødelægger den.



Sæt maskinen i vater

Hvis gulvet er tydeligt skævt, skal det rettes op. Et skævt underlag får maskinen til at vibrere, så den kan flytte sig.

Brug værktøj til at justere maskinens ben, så den kan bringes til at stå i vater.



Strømforsyning og jordforbindelse

1. Vær sikker på, at maskinen tilsluttes til en spænding som vist på maskinens mærkeplade.
2. Tilslut maskinen direkte til en stikkontakt eller tilslutningsdåse, og ikke via en forlængerledning.
3. Stikkontakten skal være jordforbundet, så den passer til tumblерens stikprop med jordforbindelse. Stikproppen skal tilsluttes et tilsvarende stik, som er jordforbundet efter lokale love og regler.

INSTRUKTIONER

Før den første portion tøj skal tørres, skal det eventuelle snavs og støv, der er kommet ved fremstillingen og transporten, fjernes.











Gør følgende:

1. Kom nogle rene klude i tromlen.
2. Tænd for strømmen og tryk på On/Off knappen.
3. Vælg "Opfrisk-programmet". Tryk på Start/Pause knappen.
4. Efter at programmet er kørt til ende, renses filteret som vist i afsnittet "Rengøring og Vedligeholdelse".

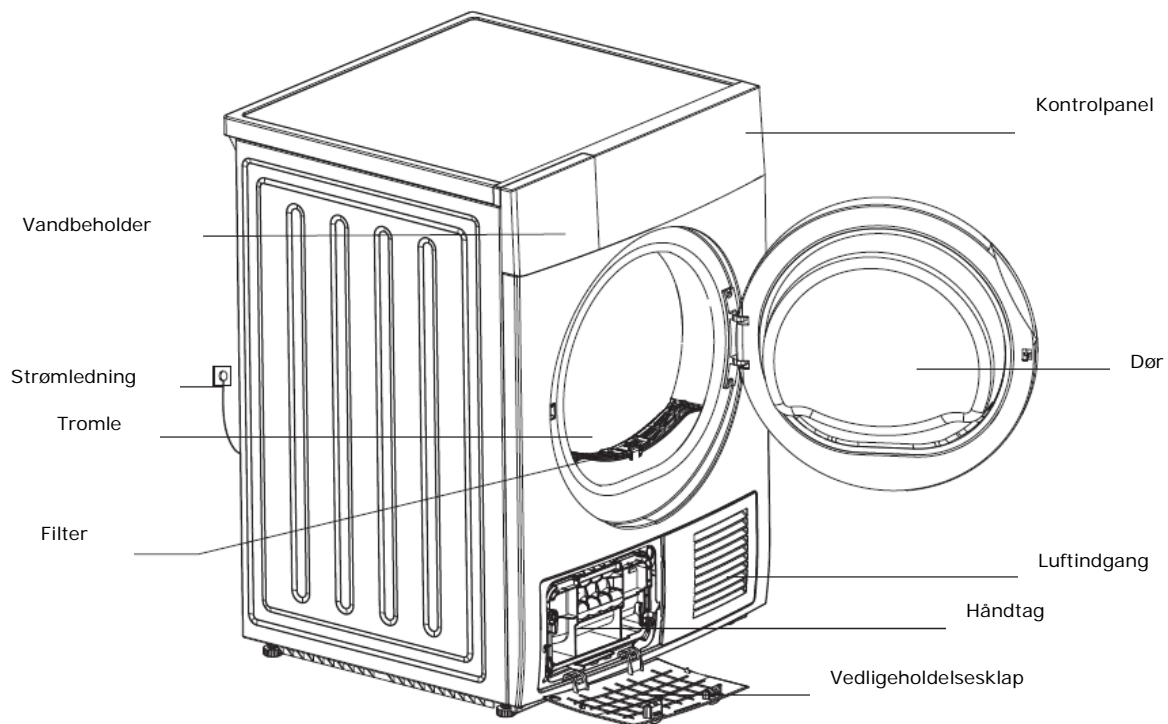
Råd

1. Før tørring i tumbleren, skal tøjet centrifugeres i vaskemaskinen. Centrifugering nedsætter tørretiden og sparer energi.
2. For at opnå det bedste tørreresultat anbefales det at sortere tøjet efter tekstiltype og tørreprogram.
3. Før tumbling skal lynlåse, hægter, knapper samt bæltter af stof lukkes.
4. Overtør ikke tøjet. Det kan let blive krøllet ved overtørring.
5. Tør ikke ting, der indeholder gummi og tilsvarende elastiske materialer.
6. Døren kan kun åbnes, når programmet er kørt færdigt. Pas på ikke at blive skoldet af damp og varme, når døren åbnes.
7. Rengør filteret og tøm beholderen efter hver brug.
8. Vælg et passende program, når der skal tørres tøj med uld i.
9. Tøjets omtrentlige vægt fremgår af nedenstående skema.

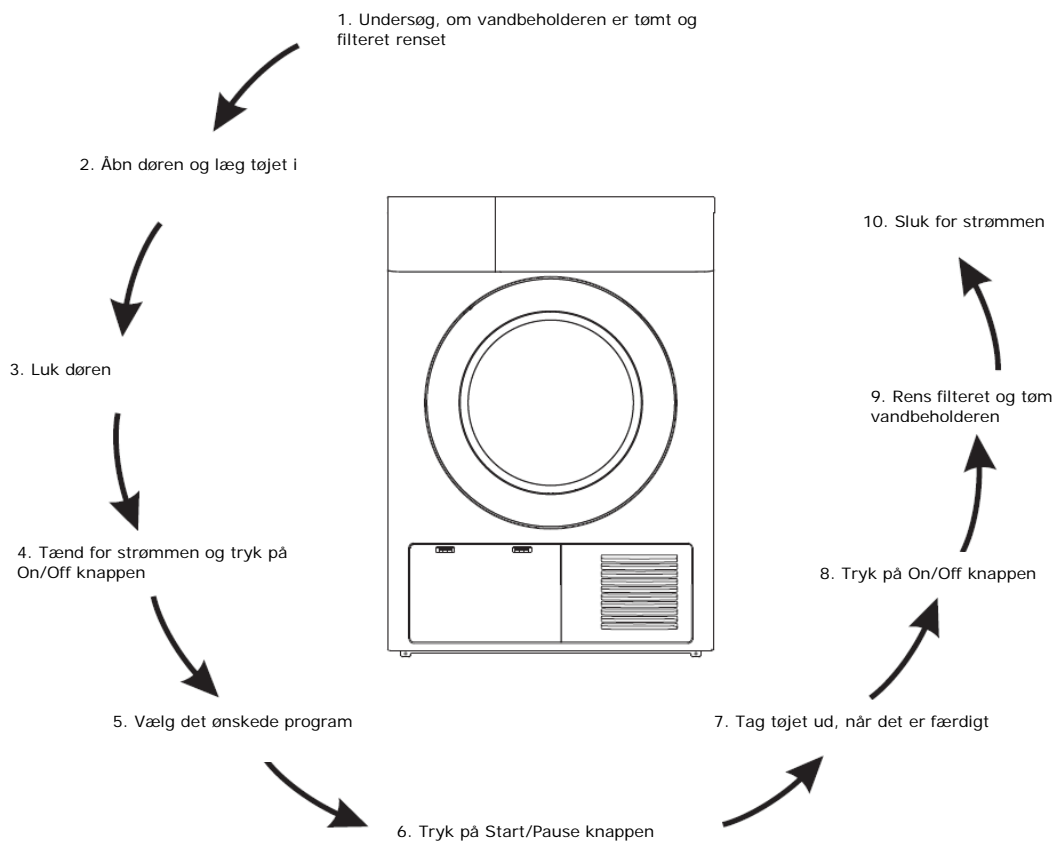
Cirka vægte for tørt tøj

	Tøj af blandet stof (ca. 800 g)		Jakke (ca. 800 g)		Bukser (ca. 800 g)
	Håndklæder (ca. 900 g)		Sengetøj, enkelt sæt (ca. 600 g)		Arbejdstøj (ca. 1120 g)
	Nattøj (ca. 200 g)		Skjorter, lange ærmer, bomuld (ca. 300 g)		Skjorter, korte ærmer, bomuld (ca. 180 g)
	Underbenklæder, bomuld (ca. 70 g)		Sokker, blandede (ca. 50 g)		

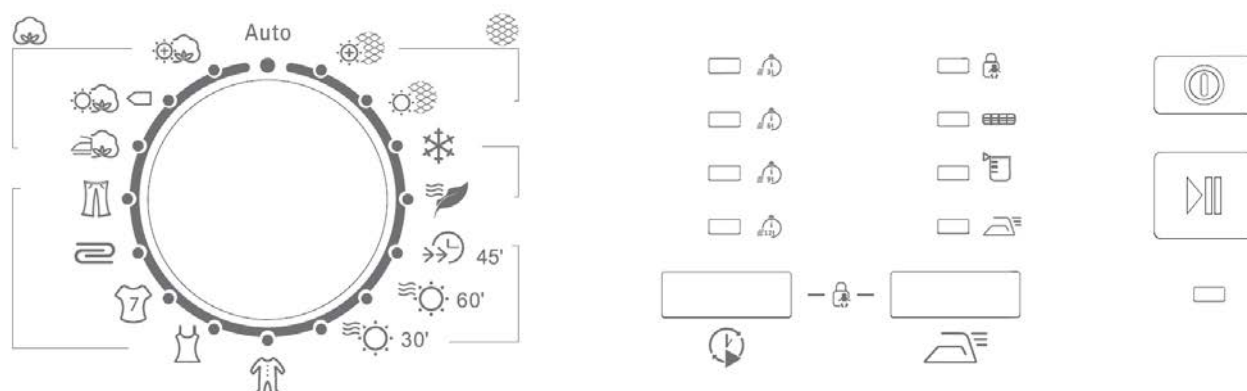
TUMBLERENS HOVEDDELE



Hurtig start




KONTROLPANELET




On/off knap : Skifter mellem On og Off.






Start/pause knap : Skifter mellem Start og Pause ved tryk.

Status LED : Lyser, når maskinen er tændt.

Anti-krøl : Beskytter følsomme tekstiler mod at krølle.

Udsat start : Starten kan udsættes ved tryk på denne knap.

Funktions LED:

- Udsat start : Viser indstilling af udsat start (3, 6, 9 eller 12 timer).
- Anti-krøl : Lyser, når funktionen anti-krøl er valgt.
- Børnelås : Lyser, når børnelås er aktiveret.
- Filter : Lyser, når filteret skal renses.
- Vandbeholder : Lyser, når vandbeholderen skal tømmes.

Programvælger drejeknap: Indstiller det ønskede program.

BRUG

Valg af program

1. Tryk på <On/Off> knappen. Når status LED'en lyser, drejes programvælgeren til det ønskede program.
2. Vælg evt. <Udsat start> eller <Anti-krøl> funktionerne som ekstra tilvalg.
3. Tryk på <Start/Pause> knappen.

Programstart


















Tromlen vil blive ved med at rotere, når programmet er startet. Status LED'en vil blinke.

Bemærk: En gang imellem kan tromlen stoppe med at rotere i ca. 40 sekunder under tørreprocessen, men status LED'en vil blinke normalt. Tumbleren justeres automatisk i denne periode og vil herefter fortsætte tørringen.


Når tørreprogrammet stopper

1. Tromlen stopper med at rotere, når det valgte program er færdigt. Status LED'en vil lyse, og en buzzer vil lyde. Funktions LED'erne <filter> og <vandbeholder> vil lyse og minde brugeren om at rense filteret og tømme vandbeholderen. Tumbleren vil starte <anti-krøl> funktion, hvis brugeren ikke tager tøjet ud af maskinen (se afsnit om Anti-krøl funktionen). Tryk på <On/Off> knappen for at slukke maskinen og sluk for strømmen.
2. Hvis der under tørreprocessen er et uventet stop, og maskinen viser alarmfunktioner, så undersøg problemet i oversigten over alarmfunktioner.

Programtabel

Program		Max. vægt (tørt tøj)	Forklaring/muligheder
Auto	Auto	5,0 kg	Automatisk tørring af tøj af ukendt materiale
Bomuld  Bomuld og kulørt tøj af bomuld	Ekstra 	8,0 kg	Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Ekstra tørt
	Standard 		Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Klar til at hænge i skab
	Strygetørt 		Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Strygetørt
Jeans		5,0 kg	Tørring af jeans eller fritidstøj, der er centrifugeret ved høj hastighed i vaskemaskinen
Blandet		3,5 kg	Hvis tøjets materiale ikke kan fastslås, så vælg denne funktion
Sport		3,0 kg	Tørring af sportstøj og tøj af tyndt stof og polyester
Sart		1,0 kg	Tørring af sart tøj, der kan tørretumbles, og tøj, der skal vaskes i hånden ved lav temperatur
Baby		1,0 kg	Tørring af små mængder babytøj
Syntetisk  Syntetisk og blandet stof, strygefrit tøj	Ekstra 	3,5 kg	Tørring af tykt, flerlags syntetisk tøj Tørhedsgrad: Ekstra tørt
	Standard 		Syntetisk, der ikke skal stryges, f.eks. skjorter, duge, babytøj, sokker
Kold		---	Til at lufte tøj uden brug af varm luft, 10 min.
Opfrisk		---	Opfriskning af tøj, der har været opbevaret i et lukket miljø i lang tid, fra minimum 20 min. til maksimum 150 min. (i 10 min. trin)
Lyn 45'		0,6 kg	Tørring af små mængder tøj på 45 min.
Varm 60'		---	Tørring af tøj med varm luft i 60 min.
Varm 30'		---	Tørring af tøj med varm luft i 30 min.

OBS!

1.  Dette symbol betyder det energieffektive testprogram "standard bomuld program", som er det bedste til normalt bomuld ved tumblerens max. tøjkapacitet.

2. Programbeskrivelserne i skemaet er kun anbefalinger. Brugeren kan vælge de passende programmer efter ønske. Tykke flerlagsstoffer som sengelinned, jeans, jakker o.l. er ikke lette at tørre. Brug Jeans-programmet.
3. Tøj af blandede materialer er ikke lette at tørre. Brug et tidsstyret program, hvis tøjet stadig er fugtigt, efter et andet program er afsluttet.

SPECIELLE TØRREFUNKTIONER

1. Udsat start

Starten af programmet kan udsættes i 3, 6, 9 eller 12 timer. Når udsat start vælges, begynder tiden at tælle ned, og LED'en lyser.

De enkelte trin:

1. Læg tøjet i maskinen og luk døren.
2. Tryk på <On/Off> knappen, og drej programvælgeren til det ønskede program.
3. <Anti-krøl> kan vælges efter behov.
4. Tryk på <Udsat start> knappen.
5. Fortsæt med at trykke på <Udsat start> knappen for at vælge forsinkelsestiden.
6. Efter at der er trykket på <Start/Pause> knappen, er maskinen klar til at starte.
7. Hvis der trykkes på <Start/Pause> knappen igen, sættes forsinkelsesfunktionen på pause.
8. Hvis du ønsker at annullere udsat start, så tryk på <On/Off> knappen igen.

2. Anti-krøl funktionen

Ved slutningen af et tørreprogram, er anti-krøl tiden 30 minutter (normalt) eller 120 minutter, hvis "Anti-krøl" funktionen er valgt. Anti-krøl LED lampen vil lyse. Denne funktion modvirker, at tøjet krøller. Tøjet kan tages ud af maskinen under denne fase. "Anti-krøl" kan ikke vælges i <Varm>, <Kold> og <Opfrisk> programmerne.

3. Børnelås

Maskinen har en børnelås-funktion, der kan forhindre, at børn utilsigtet kommer til at forstyrre maskinens funktion ved at trykke på knapperne.

Når maskinen er startet, så tryk samtidigt på knapperne <Anti-krøl> og <Udsat start> i mere end 3 sekunder. Så er børnelåsen aktiv, og LED'en for børnelås vil lyse. Nu kan kun <On/Off> knappen fungere.

Når knapperne <Anti-krøl> og <Udsat start> igen samtidig holdes nede i mere end 3 sekunder, annulleres børnelåsen.

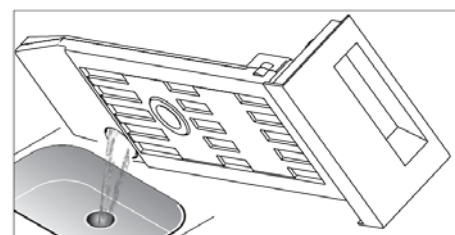
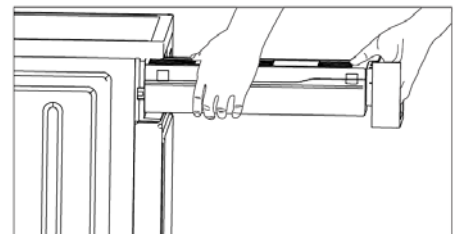
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tømning af vandbeholderen

1. Træk vandbeholderen ud. Hold den med to hænder.
2. Vend vandbeholderen, og tøm kondensvandet ud.
3. Sæt vandbeholderen i igen.

ADVARSEL!

1. Tøm vandbeholderen efter hver brug. Programmet stopper, og Vandbeholder-LED'en lyser, hvis vandbeholderen er fuld. Efter tømning startes maskinen igen ved at trykke på <Start/Pause> knappen.
2. Drik ikke kondensvandet.
3. Brug ikke maskinen uden vandbeholderen.

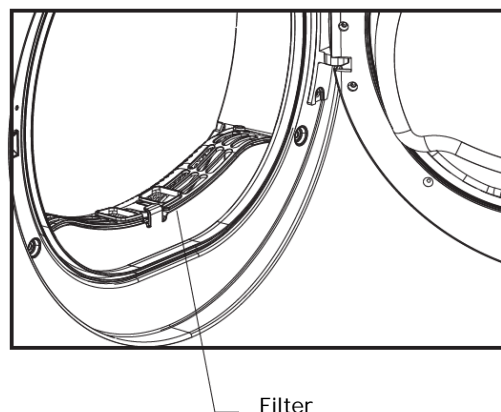


Rengøring af filteret

1. Åbn døren.
2. Træk filteret opad og træk det ud.
3. Rengør filteret for fnuller og tråde.
4. Sæt filteret i igen.

OBS!

1. Ophobning af fnuller og tråde i filteret vil hindre luftcirkulationen, hvilket betyder forøget tørretid og energiforbrug.
2. Afbryd strømmen før rengøring.
3. Brug ikke tumbleren uden filteret isat.
4. Rens filteret efter hver brug, også for at hindre ophobning af fnuller og tråde indvendigt i tumbleren.



Vask kondensatoren

Lad døren stå åben, så tumbleren kan køle helt af. Tilbageværende vand skal væk, så hold en klud under vedligeholdelsesklappen.

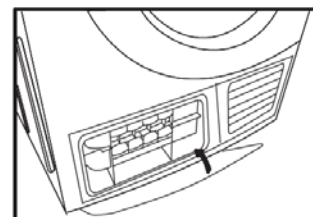
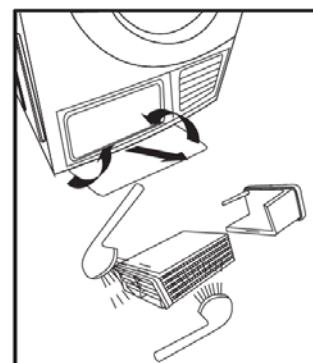
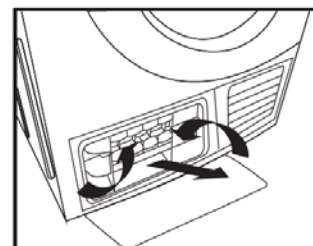
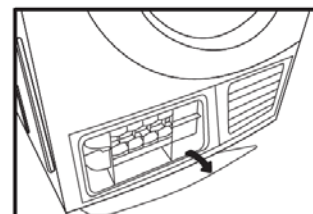
1. Lås vedligeholdelsesklappen op.
2. Luk klappen helt op.
3. Drej begge låsegreb mod hinanden.
4. Træk kondensatoren ud.
5. Rengør kondensatoren helt. Lad alt vandet løbe af den.
6. Rengør pakningerne.
7. Sæt kondensatoren i igen. Hold den under bunden.
8. Drej låsegrebene på plads.
9. Luk vedligeholdelsesklappen og tryk den i position, så den låser. Rengør kondensatoren ca. hver 3. måned. Pas på ikke at beskadige kondensatoren.




OBS!

Rengør kun med vand. Brug ikke hårde eller skarpe genstande. Brug ikke maskinen uden kondensatoren!

Når tumbleren kører, kan der danne sig vand mellem ruden og tætningen. Det betyder ikke noget og har ingen indflydelse på funktionen.




ALARMFUNKTIONER

Alarm/Fejlkode	Årsag	Mulig løsning
 lyser hele tiden	Vandbeholder fuld	Tøm vandbeholderen
	Fejl i vandpumpe eller vandniveausensor	Kontakt autoriseret reparatør
Børnelås og 9t lyser	Fejl i temperatursensor	
Børnelås og 6t lyser	Fejl i fugtighedssensor	
Børnelås og 3t lyser	Fejl i varmelegeme	

PROBLEMLØSNING

Kun autoriserede fagfolk kan foretage reparationer.

Før du tilkalder service, så kontroller, om du selv kan rette fejlen ved at følge nedenstående instruktioner.

Problem	Mulig løsning
Status LED lyser ikke	Er strømmen tændt og strømstikket sat i kontakten? Kontroller, hvilket program der er valgt Kontroller sikring i strømtavlen
 lyser hele tiden	Tøm vandbeholderen Hvis fejl, se afsnit om alarmfunktioner
Maskinen starter ikke	Kontroller, at der er trykket start Kontroller, at døren er lukket Kontroller, om der er valgt program
Vand løber ud	Ret tumbleren op vandret (i vater) Rengør kondensatoren, og tjek dørpakninger
Døren åbner af sig selv	Tryk på døren, indtil låseklikket høres Kontroller, at max. vægten af tøj ikke er overskredet
Fugtigheden i rummet tiltager drastisk	Ventilationen i rummet er ikke tilstrækkelig Rens køleribberne Kontroller, at kondensatoren er isat
Tørhedsgraden opnås ikke og tørretiden er for lang	Rens filteret og vask kondensatoren Tøm vandbeholderen Kontroller vandudgangen Installationen af tumbleren er forkert Rens fugtighedssensorerne Brug næste højere tørreprogram eller brug tidsstyret program

Hvis du ikke selv kan rette fejlen, så tryk på <On/Off> knappen og tilkald service.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strømforsyning	220-240V~ 50 Hz
Optaget effekt	2700 W
Omgivelsestemperatur	+5 °C - +35 °C
Max. kapacitet (tørt tøj)	8 kg
Dimensioner	595 x 615 x 845 mm
Vægt, netto	41 kg

Note:

1. Den angivne kapacitet er den maksimale kapacitet af tørt tøj. Sørg hver gang for, at tøjmængden, der lægges i maskinen, ikke overskrider den angivne kapacitet.
2. Installér ikke maskinen i et rum, hvor der er risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet kan maskinen muligvis ikke fungere korrekt.
3. Der er risiko for beskadigelse af maskinen, hvis kondensvandet fryser til is i pumpen, slangerne og/eller vandbeholderen.

Importeret af:

Harald Nyborg A/S
Gammel Højmevej 30
DK-5250 Odense SV

→ *Der tages forbehold for trykfejl.*

TEKNISK DATABLAD

Varemærke	WASCO
Type	HN 8653 D19K
Nominel kapacitet	8 kg
Type tørretumbler til husholdningsbrug	Kondenstørretumbler
Energiklasse ❶	B
Årligt energiforbrug ❷	560,9 kWh
Automatisk tørretumbler	Ja
Energiforbrug for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	4,74 kWh
Energiforbrug for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	2,57 kWh
Strømforbrug i slukket tilstand	0,1 W
Strømforbrug i left on-tilstand	0,8 W
Varighed af left on-tilstand	10 min.
Standardprogram ❸	Bomuld standard
Vægtet programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning	111 min.
Programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	140 min.
Programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	90 min.
Tørreevneklasse ❹	B
Gennemsnitlig tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	81%
Gennemsnitlig tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	81%
Vægtet tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning	81%
Lydeffektniveau i tørrefasen for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	69 dB(A)

Note:

- ❶ A+++ (højeste energiklasse) til D (laveste energiklasse).
- ❷ Energiforbrug 560,9 kWh/år, baseret på 160 tørrecykler for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning, og forbruget i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug pr. cyklus afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.
- ❸ "Bomuld standard" ved hel og halv fyldning er det normale tørreprogram, som energimærket og databladet henviser til. Dette program er egnet til tørring af normalvådt bomuldstøj, og det er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug for bomuld.
- ❹ Tørreevneklasse B på skalaen A (mest effektiv) til G (mindst effektiv).